

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 56 (1965)  
**Heft:** [1]: Jahresheft 1965  
  
**Register:** SEV und VSE = ASE et USE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

## DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

### Schweizerischer Elektrotechnischer Verein — Association Suisse des Electriciens

#### Präsidenten — Présidents

|                 |           |                    |                |                   |            |                    |               |
|-----------------|-----------|--------------------|----------------|-------------------|------------|--------------------|---------------|
| <i>Dupraz</i>   | Montreux  | 24. April 1889 bis | 5. Okt. 1890   | <i>Landry</i>     | Lausanne   | 30. Sept. 1912 bis | 30. Juni 1919 |
| <i>Blanc</i>    | Marly     | 6. Okt. 1890 bis   | 11. Okt. 1891  | <i>Tissot</i>     | Basel      | 1. Juli 1919 bis   | 31. Dez. 1925 |
| <i>Favarger</i> | Neuchâtel | 12. Okt. 1891 bis  | 16. Okt. 1892  | <i>Chuard</i>     | Zürich     | 1. Jan. 1926 bis   | 31. Dez. 1932 |
| <i>Wyssling</i> | Zürich    | 17. Okt. 1892 bis  | 15. Okt. 1893  | <i>Zaruski</i>    | St. Gallen | 1. Jan. 1933 bis   | 31. Dez. 1933 |
| <i>Denzler</i>  | Zürich    | 16. Okt. 1893 bis  | 13. Sept. 1894 | <i>Schiesser</i>  | Baden      | 1. Jan. 1934 bis   | 31. Dez. 1941 |
| <i>Palaz</i>    | Lausanne  | 1. Okt. 1894 bis   | 10. Aug. 1896  | <i>Joye</i>       | Fribourg   | 1. Jan. 1942 bis   | 31. Dez. 1947 |
| <i>Wyssling</i> | Zürich    | 11. Aug. 1896 bis  | 7. Okt. 1900   | <i>Winiger</i>    | Zürich     | 1. Jan. 1948 bis   | 31. Dez. 1951 |
| <i>Butticaz</i> | Genève    | 8. Okt. 1900 bis   | 12. Okt. 1902  | <i>Tank</i>       | Zürich     | 1. Jan. 1952 bis   | 31. Dez. 1956 |
| <i>Wagner</i>   | Zürich    | 13. Okt. 1902 bis  | 23. Sept. 1906 | <i>Puppikofer</i> | Zürich     | 1. Jan. 1957 bis   | 31. Dez. 1963 |
| <i>Nizzola</i>  | Baden     | 24. Sept. 1906 bis | 23. Aug. 1908  | <i>Binkert</i>    | Bern       | 1. Jan. 1964 bis   |               |
| <i>Täuber</i>   | Zürich    | 24. Aug. 1908 bis  | 29. Sept. 1912 |                   |            |                    |               |

### Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke — Union des Centrales Suisses d'électricité

#### Präsidenten — Présidents

|                      |           |          |           |                   |                      |                    |                |
|----------------------|-----------|----------|-----------|-------------------|----------------------|--------------------|----------------|
| <i>Wagner</i>        | Zürich    | (Vorort) | 1895      | <i>Oppikofer</i>  | Bern                 | (Vorort)           | 1905—1906      |
| <i>Chavannes</i>     | Neuchâtel | (Vorort) | 1896—1897 | <i>Zaruski</i>    | St. Gallen           | (Vorort)           | 1906—1911      |
| <i>Köpsel</i>        | Wynau     | (Vorort) | 1897—1898 | <i>Dubochet</i>   | Territet             | (Vorort)           | 1911—1919      |
| <i>Lauber</i>        | Rathausen | (Vorort) | 1898—1900 | <i>Ringwald</i>   | Luzern <sup>1)</sup> | 1. Juli 1919 bis   | 31. Dez. 1930  |
| <i>Geneux</i>        | St-Imier  | (Vorort) | 1900—1901 | <i>Schmidt</i>    | Lausanne             | 1. Jan. 1931 bis   | 31. Dez. 1945  |
| <i>Utinger</i>       | Zug       | (Vorort) | 1901—1902 | <i>Frymann</i>    | Zürich               | 1. Jan. 1946 bis   | 31. Dez. 1953  |
| <i>de Montmollin</i> | Lausanne  | (Vorort) | 1902—1903 | <i>Aeschimann</i> | Olten                | 1. Jan. 1954 bis   | 13. Sept. 1958 |
| <i>Allemann</i>      | Olten     | (Vorort) | 1903—1904 | <i>Payot</i>      | Clarens-Montreux     | 13. Sept. 1958 bis | 31. Aug. 1963  |
| <i>Maurer</i>        | Fribourg  | (Vorort) | 1904—1905 | <i>Savoie</i>     | Bern                 | 31. Aug. 1963 bis  |                |

<sup>1)</sup> Ab 1919 wurde das System des «Vorortes» fallengelassen.

<sup>1)</sup> En 1919 le système du «Vorort» fut abandonné.

#### Herausgeber:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301,  
8008 Zürich.  
Telephon (051) 34 12 12.

#### Redaktion:

Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.  
Telephon (051) 34 12 12.  
«Seiten des VSE»: Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke,  
Bahnhofplatz 3, Zürich 1, Postadresse: Postfach, 8023 Zürich.  
Telephon (051) 27 51 91.

#### Redaktoren:

Chefredaktor: **H. Marti**, Ingenieur, Sekretär des SEV.  
Redaktor: **E. Schiessl**, Ingenieur des Sekretariates.

#### Inseratenannahme:

Administration des Bulletins SEV, Postfach 8021 Zürich.  
Telephon (051) 23 77 44.

#### Erscheinungsweise:

14täglich in einer deutschen und in einer französischen Ausgabe.  
Am Anfang des Jahres wird ein Jahresheft herausgegeben.

#### Bezugsbedingungen:

Für jedes Mitglied des SEV 1 Ex. gratis. Abonnemente im Inland:  
pro Jahr Fr. 66.—, im Ausland: pro Jahr Fr. 77.—. Einzelnummern im  
Inland: Fr. 5.—, im Ausland: Fr. 6.—.

#### Nachdruck:

Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Nicht verlangte Manuskripte werden nicht zurückgesandt.**

# Schweizerischer Elektrotechnischer Verein — Association Suisse des Electriciens

Gründungsdatum: Bern, am 24. April 1889 — Date de la fondation: Le 24 avril 1889 à Berne

## Generalversammlungen — Assemblées générales

|                                 |      |                                    |      |                                    |      |
|---------------------------------|------|------------------------------------|------|------------------------------------|------|
| 1. Bern . . . . .               | 1889 | 28. Luzern . . . . .               | 1915 | 55. Luzern . . . . .               | 1940 |
| 2. Vevey . . . . .              | 1889 | 29. Baden . . . . .                | 1916 | 56. Burgdorf . . . . .             | 1941 |
| 3. Marly-le-Grand . . . . .     | 1890 | 30. Lugano . . . . .               | 1917 | 57. Basel . . . . .                | 1942 |
| 4. Bern . . . . .               | 1891 | 31. Olten . . . . .                | 1919 | 58. Montreux . . . . .             | 1943 |
| 5. Zürich . . . . .             | 1892 | 32. Montreux . . . . .             | 1919 | 59. Neuchâtel . . . . .            | 1944 |
| 6. Biel . . . . .               | 1893 | 33. Luzern (a. o. G. V.) . . . . . | 1920 | 60. Zürich . . . . .               | 1945 |
| 7. Luzern . . . . .             | 1894 | 34. Olten . . . . .                | 1920 | 61. Solothurn . . . . .            | 1946 |
| 8. Aarau . . . . .              | 1895 | 35. Zürich . . . . .               | 1921 | 62. Interlaken . . . . .           | 1947 |
| 9. Genève . . . . .             | 1896 | 36. Arosa . . . . .                | 1922 | 63. Chur . . . . .                 | 1948 |
| 10. Neuchâtel . . . . .         | 1897 | 37. Olten (a. o. G. V.) . . . . .  | 1922 | 64. Lausanne . . . . .             | 1949 |
| 11. Zürich . . . . .            | 1898 | 38. Brunnen . . . . .              | 1923 | 65. Winterthur . . . . .           | 1950 |
| 12. Burgdorf . . . . .          | 1899 | 39. Sierre . . . . .               | 1924 | 66. Zürich (a. o. G. V.) . . . . . | 1951 |
| 13. Basel . . . . .             | 1900 | 40. Lausanne . . . . .             | 1925 | 67. Basel . . . . .                | 1951 |
| 14. Montreux . . . . .          | 1901 | 41. Basel . . . . .                | 1926 | 68. Fribourg . . . . .             | 1952 |
| 15. St. Gallen . . . . .        | 1902 | 42. Interlaken . . . . .           | 1927 | 69. Zermatt . . . . .              | 1953 |
| 16. Lausanne . . . . .          | 1903 | 43. Baden . . . . .                | 1928 | 70. Glarus . . . . .               | 1954 |
| 17. St. Moritz . . . . .        | 1904 | 44. St. Moritz . . . . .           | 1929 | 71. Luzern . . . . .               | 1955 |
| 18. Fribourg . . . . .          | 1905 | 45. Genève . . . . .               | 1930 | 72. Solothurn . . . . .            | 1956 |
| 19. Bern . . . . .              | 1906 | 46. Bern . . . . .                 | 1931 | 73. Genf . . . . .                 | 1957 |
| 20. Luzern . . . . .            | 1907 | 47. Solothurn . . . . .            | 1932 | 74. St. Gallen . . . . .           | 1958 |
| 21. Solothurn . . . . .         | 1908 | 48. Lugano . . . . .               | 1933 | 75. St. Moritz . . . . .           | 1959 |
| 22. La Chaux-de-Fonds . . . . . | 1909 | 49. Aarau . . . . .                | 1934 | 76. Locarno . . . . .              | 1960 |
| 23. Schaffhausen . . . . .      | 1910 | 50. Zermatt . . . . .              | 1935 | 77. Montreux . . . . .             | 1961 |
| 24. Genève . . . . .            | 1911 | 51. St. Gallen . . . . .           | 1936 | 78. Schaffhausen . . . . .         | 1962 |
| 25. Zürich . . . . .            | 1912 | 52. Wengen . . . . .               | 1937 | 79. Davos . . . . .                | 1963 |
| 26. Basel . . . . .             | 1913 | 53. Fribourg . . . . .             | 1938 | 80. Sitten . . . . .               | 1964 |
| 27. Bern . . . . .              | 1914 | 54. Bern . . . . .                 | 1939 |                                    |      |

# Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke — Union des Centrales Suisses d'électricité

Gründungsdatum: Aarau, am 19. Mai 1895 — Date de la fondation: Le 19 mai 1895 à Aarau

## Generalversammlungen — Assemblées générales

|                                   |      |                                    |      |                                  |      |
|-----------------------------------|------|------------------------------------|------|----------------------------------|------|
| 1. Aarau . . . . .                | 1895 | 26. Luzern (a. o. G. V.) . . . . . | 1920 | 51. Montreux . . . . .           | 1943 |
| 2. Luzern . . . . .               | 1896 | 27. Olten . . . . .                | 1920 | 52. Neuchâtel . . . . .          | 1944 |
| 3. Neuchâtel . . . . .            | 1897 | 28. Zürich . . . . .               | 1921 | 53. Zürich . . . . .             | 1945 |
| 4. Zürich . . . . .               | 1898 | 29. Chur . . . . .                 | 1922 | 54. Bern (a. o. G. V.) . . . . . | 1945 |
| 5. Burgdorf . . . . .             | 1899 | 30. Olten (a. o. G. V.) . . . . .  | 1922 | 55. Solothurn . . . . .          | 1946 |
| 6. Basel . . . . .                | 1900 | 31. Brunnen . . . . .              | 1923 | 56. Interlaken . . . . .         | 1947 |
| 7. Montreux . . . . .             | 1901 | 32. Sion . . . . .                 | 1924 | 57. Chur . . . . .               | 1948 |
| 8. St. Gallen . . . . .           | 1902 | 33. Lausanne . . . . .             | 1925 | 58. Lausanne . . . . .           | 1949 |
| 9. Lausanne . . . . .             | 1903 | 34. Basel . . . . .                | 1926 | 59. Winterthur . . . . .         | 1950 |
| 10. St. Moritz . . . . .          | 1904 | 35. Interlaken . . . . .           | 1927 | 60. Basel . . . . .              | 1951 |
| 11. Fribourg . . . . .            | 1905 | 36. Baden . . . . .                | 1928 | 61. Fribourg . . . . .           | 1952 |
| 12. Bern . . . . .                | 1906 | 37. St. Moritz . . . . .           | 1929 | 62. Zermatt . . . . .            | 1953 |
| 13. Luzern . . . . .              | 1907 | 38. Genève . . . . .               | 1930 | 63. Glarus . . . . .             | 1954 |
| 14. Solothurn . . . . .           | 1908 | 39. Bern . . . . .                 | 1931 | 64. Luzern . . . . .             | 1955 |
| 15. La Chaux-de-Fonds . . . . .   | 1909 | 40. Solothurn . . . . .            | 1932 | 65. Solothurn . . . . .          | 1956 |
| 16. Schaffhausen . . . . .        | 1910 | 41. Lugano . . . . .               | 1933 | 66. Genf . . . . .               | 1957 |
| 17. Genève . . . . .              | 1911 | 42. Aarau . . . . .                | 1934 | 67. St. Gallen . . . . .         | 1958 |
| 18. Zürich . . . . .              | 1912 | 43. Zermatt . . . . .              | 1935 | 68. St. Moritz . . . . .         | 1959 |
| 19. Basel . . . . .               | 1913 | 44. St. Gallen . . . . .           | 1936 | 69. Locarno . . . . .            | 1960 |
| 20. Bern . . . . .                | 1914 | 45. Wengen . . . . .               | 1937 | 70. Montreux . . . . .           | 1961 |
| 21. Luzern . . . . .              | 1915 | 46. Fribourg . . . . .             | 1938 | 71. Schaffhausen . . . . .       | 1962 |
| 22. Baden . . . . .               | 1916 | 47. Bern . . . . .                 | 1939 | 72. Davos . . . . .              | 1963 |
| 23. Lugano . . . . .              | 1917 | 48. Luzern . . . . .               | 1940 | 73. Sitten . . . . .             | 1964 |
| 24. Olten (a. o. G. V.) . . . . . | 1918 | 49. Burgdorf . . . . .             | 1941 |                                  |      |
| 25. Montreux . . . . .            | 1919 | 50. Basel . . . . .                | 1942 |                                  |      |